

Bruselj, 27. november 2019
(OR. en)

13935/19

JEUN 129
EDUC 445
SPORT 97
EMPL 558
SOC 737
DIGIT 164
SUSTDEV 160

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	ST 12681/19 +COR1
Zadeva:	Sklepi Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o digitalnem mladinskem delu

V prilogi vam pošiljamo sklepe o digitalnem mladinskem delu, ki so jih Svet in predstavniki vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta (izobraževanje, mladina, kultura in šport), sprejeli na zasedanju 21. in 22. novembra 2019.

Digitalno mladinsko delo

– sklepi Sveta in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta –

SVET EVROPSKE UNIJE IN PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC, KI SO SE SESTALI
V OKVIRU SVETA –

UGOTAVLJAJO NASLEDNJE:

1. Sklepi Sveta o pametnem mladinskem delu prispevajo k inovativnemu razvoju mladinskega dela v Evropi, zato bi si bilo treba bolj prizadevati za nadaljnje ukrepanje v tej smeri.
2. Digitalna pismenost in druga znanja in spretnosti za 21. stoletje imajo ključno vlogo pri neodvisnosti, socialni vključenosti, zaposljivosti in v vsakdanjiku mladih. Mladi imajo različne kompetence, ki jim omogočajo delovanje v digitaliziranem okolju. Vendar bodo vsi mladi v svojem prihodnjem delu in vsakdanjem življenju potrebovali prilagodljiv, prožen in kritičen pristop k digitalni tehnologiji.
3. Digitalni razkorak je treba premostiti.¹ Vsi mladi bi morali imeti enake možnosti za krepitev svojih digitalnih kompetenc, ne glede na socialno izhodišče².
4. Digitalno mladinsko delo lahko pripomore k uresničevanju evropskih ciljev mladih³.
5. Odpraviti je treba razlike med spoloma v digitalnih kompetencah in udejstvovanju pri digitalnih dejavnostih, pa tudi o stereotipih, povezanih z uporabo digitalnih tehnologij.

¹ „Digitalni razkorak“ izrecno vključuje dostop do IKT ter s tem povezana znanja in spretnosti, ki so potrebni za sodelovanje v informacijski družbi.

² „Digitalni razkorak“ se lahko razvrsti glede na spol, starost, izobrazbo, dohodek, družbene skupine ali geografski položaj.

³ Priloga 3 k strategiji EU za mlade za obdobje 2019–2027.

6. Mladinsko delo ima velik potencial, da omogoči izkustveno učenje v neformalnem okolju in mlade pritegne k dejavnostim, s katerimi bi krepili digitalne kompetence in medijsko pismenost. V mladinsko delo je mogoče pritegniti tudi mlade, za katere obstaja tveganje, da bodo v digitalizirani družbi zapostavljeni.
7. pristope, cilje, načela in poklicne meje na področju mladinskega dela je treba pretehtati v kontekstu digitalizacije ter iz tega vidika oceniti njihov učinek.
8. Mladinsko delo mladim omogoča, da so aktivni in ustvarjalni v digitalni družbi, da sprejemajo informirane in utemeljene odločitve ter prevzemajo odgovornost in nadzor nad svojo digitalno identiteto. Prav tako lahko mladinsko delo mladim pomaga, da se soočajo s spletnimi tveganji, povezanimi z vedenjem, vsebino, stikom in komercializacijo⁴, vključno s sovražnim govorom, ustrahovanjem na spletu, dezinformacijami in propagando.
9. Digitalizacija mladinskega dela se pogosto razume kot uporaba družbenih medijev. Vendar se hitro razvijajo nove digitalne tehnologije. Med drugim umetna inteligenca, virtualna resničnost, robotika in tehnologija veriženja blokov vplivajo na naše družbe tudi izven področja komuniciranja. Poleg osnovnih digitalnih kompetenc so potrebne tudi specifične digitalne kompetence, ki povečujejo zaposljivost mladih. Mladinsko delo bi moralo biti sposobno poiskati odgovore na izzive zbliževanja digitalnega in fizičnega okolja ter izkoristiti priložnosti, ki jih ponuja digitalna preobrazba, hkrati pa se soočiti z izzivi, povezanimi s storitvami.
10. Hiter napredek na področju digitalnih medijev in tehnologije v zadnjih letih je vplival tudi na mladinsko delo. Vendar mnogi mladinski delavci – iz finančnih, strukturnih, materialnih ali administrativnih razlogov – nimajo digitalnih kompetenc in znanja za optimalno uporabo digitalnih tehnologij, s katerimi bi lahko zagotovili visokokakovostno mladinsko delo.

⁴ <https://www.childnet.com/ufiles/Supporting-Young-People-Online.pdf>

11. V dokumentih o mladinski politiki pogosto manjka predvidevanje tega, na kakšne načine bo digitalizacija vplivala na družbo, mlade in mladinsko delo. V strategijah pogosto manjka tudi celosten pristop k razvoju mladinskega dela v digitalni dobi –

POZIVAJO DRŽAVE ČLANICE, NAJ V SKLADU Z NAČELOM SUBSIDIARNOSTI IN NA USTREZNIH RAVNEH:

12. spodbujajo in razvijajo mladinske politike in strategije, ki so proaktivno usmerjene v tehnološki razvoj in digitalizacijo. Pri oblikovanju politik, ki vplivajo na življenje mladih, bi bilo treba upoštevati in oceniti vpliv digitalizacije na družbo, vključno s praksami in storitvami na področju mladinskega dela. V ta namen bi bilo treba okrepiti medsektorsko sodelovanje med ustreznimi sektorji politike in deležniki;
13. po potrebi v svoje strategije za mlade ali druge relevantne načrte politike vključijo jasne cilje in konkretne ukrepe za razvoj in izvajanje digitalnega mladinskega dela ter ocenjevanje njegovega vpliva na mlade in mladinsko delo. Ti cilji bi morali temeljiti na znanju, dokazih in podatkih o digitalnih kompetencah mladih ter potrebah po storitvah mladinskega dela;
14. spodbujajo mladinsko delo in mladinske organizacije, da si prizadevajo uresničiti te cilje, ko razvijajo svoje digitalne dejavnosti in storitve v skladu s svojimi posebnimi interesi in potrebami, ter da uporabljajo inovativne metode, s katerimi bi podprle doseganje rezultatov mladinskega dela, tudi prek digitalnega mladinskega dela;
15. po potrebi preučijo eksperimentalne in inovativne pristope ter nove modele sodelovanja za zagotavljanje digitalnih dejavnosti in storitev mladinskega dela;

16. po potrebi vlagajo v izgradnjo digitalnih zmogljivosti med mladinskimi delavci, mladinskimi organizacijami in organizacijami, ki opravljajo mladinsko delo, in v ta namen oblikujejo smernice. Digitalno mladinsko delo bi lahko bilo vključeno v poklicni učni načrt za mlade delavce in usposabljanje za prostovoljce ter v stalno izobraževanje in usposabljanje mladinskih delavcev;
17. spodbujajo mladinske delavce in mlade, da povečajo in izboljšajo svoje digitalne kompetence v procesu skupnega učenja;
18. spodbujajo uporabo obstoječih gradiv⁵ in za mladinske delavce razvijejo nova gradiva in usposabljanje na temo mladinskega dela, med drugim z uporabo seznama potreb glede usposabljanja, ki ga je predlagala strokovna skupina⁶, ustanovljena v okviru delovnega načrta Evropske unije za mladino za obdobje 2016–2018; poleg tega organizirajo usposabljanje o strateškem razvoju digitalnega mladinskega dela.
19. ustvarijo prostor in pogoje za eksperimentiranje, katerega cilj je razvoj digitalnih orodij in storitev na področju mladinskega dela ter povezovanje mladinskega dela, mladinskih raziskav in sektorja IKT pri razvoju uspešnih praks digitalnega mladinskega dela in izmenjavi izkušenj;
20. mladim zagotovijo priložnosti za opravljanje prakse in izboljšanje digitalnih kompetenc v okviru različnih oblik mladinskega dela, vključno z glavnimi področji digitalne kompetence, kot so navedena v referenčnem okviru digitalnih kompetenc DigComp 2.1: informacijska in podatkovna pismenost, komuniciranje in sodelovanje, ustvarjanje vsebine, varnost in reševanje problemov. Metode učenja lahko vključujejo izkustveno učenje, povratno mentorstvo in medgeneracijsko sodelovanje;

⁵ Npr. nabor orodij evropske mreže Salto za usposabljanje in mladinsko delo, <https://www.salto-youth.net/tools/toolbox/>

⁶ Med potrebe glede usposabljanja, ki jih je opredelila strokovna skupina za tveganja, priložnosti in posledice digitalizacije za mlade, mladinsko delo in mladinsko politiko“, spadajo: 1. digitalizacija družbe, 2. načrtovanje, oblikovanje in ocenjevanje digitalnega mladinskega dela, 3. informacijska in podatkovna pismenost, 4. komuniciranje, 5. digitalna ustvarjalnost, 6. varnost in 7. razmislek in ocena (<https://publications.europa.eu/s/fouj>)

21. okrepijo vlogo mladih, tudi tistih, ki menijo, da njihov glas ne šteje in/ali imajo manj priložnosti, in jih spodbujajo, da dejavno sodelujejo v procesih demokratičnega odločanja, med drugim v mladinskem dialogu EU, tako da jih vključijo v digitalne ter druge inovativne in alternativne oblike demokratične udeležbe;
22. preučijo vse ovire, vključno z vsemi oblikami diskriminacije in spolnih stereotipov, ki bi lahko negativno vplivale na priložnosti in motivacijo mladih, da v času svojega izobraževanja, usposabljanja in poklica pridobijo digitalne kompetence ter začnejo študij in poklicno pot na področju znanosti, tehnologije, umetnosti, inženirstva in matematike (STEAM);
23. okrepijo vlogo mladinskega dela pri spodbujanju ustvarjalne uporabe tehnologije pri mladih in jim posredujejo znanja in spretnosti, ki jim bodo omogočale, da so v tehnološkem smislu tako kritični potrošniki kot dejavni ustvarjalci;
24. spodbujajo boljši dostop mladih, zlasti tistih z manj priložnostmi, in tistih, ki živijo na podeželskih in oddaljenih območjih, ali na mestih, kjer fizični dostop ni mogoč, do storitev mladinskega dela z uporabo digitalnih tehnologij –

POZIVAJO DRŽAVE ČLANICE IN KOMISIJO, NAJ V OKVIRU SVOJIH PRISTOJNOSTI:

25. spodbujajo izmenjavo najboljših praks v zvezi z izvajanjem in razvojem digitalnih strategij, med drugim s koriščenjem možnosti, ki jih ponujajo Erasmus+ in drugi zadevni instrumenti financiranja EU;
26. promovirajo in uporabljajo obstoječe digitalne in fizične platforme za dejavnosti vzajemnega učenja na področju uporabe digitalne tehnologije pri mladinskem delu kot orodja, dejavnosti ali vsebine;

27. organizirajo dogodke, na katerih se srečajo mladi, mladinski delavci, strokovnjaki, raziskovalci in predstavniki sektorja IKT, da bi razvili nove načine in pristope k uporabi tehnologije pri mladinskem delu;
28. spodbujajo in podpirajo vseevropske raziskave za povečanje znanja o vplivu digitalizacije na mlade in mladinsko delo;
29. izboljšajo digitalne kompetence z neformalnim učenjem in usposabljanjem, pri tem pa upoštevajo postopek posodobitve akcijskega načrta za digitalno izobraževanje, ki naj bi se razširil tudi na mladinsko delo.
-

A. Uporabljeni viri

Svet se ob sprejetju teh sklepov seznanja z naslednjimi dokumenti:

1. Sklepi Sveta o pametnem mladinskem delu (2017/C 418/02)
2. Sklepi Sveta o varstvu otrok v digitalnem svetu (UL C 372, 20.12.2011, str. 15–18)
3. dokument Strokovne skupine za tveganja, priložnosti in posledice digitalizacije za mlade, mladinsko delo in mladinsko politiko, ki je bila ustanovljena v okviru delovnega načrta Evropske unije za mladino za obdobje 2016–2018: Developing digital youth work - Policy recommendations and training needs (2017) (Razvoj digitalnega mladinskega dela – priporočila za oblikovanje politike in potrebe glede usposabljanja (2017))
4. Evropska komisija. DigComp 2.1: Okvir digitalnih kompetenc za državljane z osmimi ravnmi doseganja kompetenc in primeri rabe (2017)
5. Sporočilo Komisije o akcijskem načrtu za digitalno izobraževanje (COM(2018) 22 final)
6. Sporočilo Komisije o evropski strategiji za boljši internet za otroke (COM/2012/0196 final)
7. Evropska komisija. Study on the Impact of the Internet and Social Media on Youth Participation and Youth Work (2018) (Študija o vplivu interneta in družbenih medijev na udeležbo mladih in mladinsko delo (2018));
8. Resolucija Sveta Evropske unije in predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o okviru za evropsko sodelovanje na področju mladine: strategija Evropske unije za mlade 2019–2027 (2018/C 456/01)
9. Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1–88)

10. Priporočilo Sveta o ključnih kompetencah za vseživljenjsko učenje (2018/C 189/01)
11. Poročilo Evropskega inštituta za enakost spolov „Enakost spolov in mladi: priložnosti in tveganja digitalizacije“ (dok. 14348/18 ADD 2)
12. dokument z naslovom „Screenagers: Using ICT, digital and social media in youth work.“ (Mladi, prikovani na ekran: uporaba IKT, digitalnih in družbenih medijev pri mladinskem delu.) Pregled rezultatov raziskav iz Avstrije, Danske, Finske, Severne Irske in Republike Irske (2016)
13. Poročilo o simpoziju v okviru partnerstva za mlade med EU in Svetom Evrope z naslovom „Connecting the dots: Young people, social inclusion and digitalization“ (Povezovanje točk: mladi, socialna vključenost in digitalizacija) (Talin, 26.–28. junij 2018)

B. Opredelitev pojmov

Za namene teh sklepov Sveta velja naslednje:

- „Digitalne kompetence“ vključujejo samozavestno, kritično in odgovorno uporabo digitalnih tehnologij ter interakcijo z njimi pri učenju, delu in družbenem udejstvovanju. Vključujejo [...] informacijsko in podatkovno pismenost, sporazumevanje in sodelovanje, medijsko pismenost, ustvarjanje digitalnih vsebin (tudi programiranje), varnost (tudi digitalno dobro počutje in kompetence v zvezi s kibernetiko varnostjo), vprašanja intelektualne lastnine, [...] reševanje problemov in kritično mišljenje. (Vir: Priporočilo Sveta o ključnih kompetencah za vseživljenjsko učenje (2018/C 189/01))
- „Digitalno mladinsko delo“ pomeni proaktivno uporabo in obravnavo digitalnih medijev in tehnologije pri mladinskem delu. Digitalni mediji in tehnologija so lahko orodje, dejavnost ali vsebina mladinskega dela. Digitalno mladinsko delo ni metoda mladinskega dela. Digitalno mladinsko delo se lahko vključi v kateri koli okvir mladinskega dela in ima iste cilje kot mladinsko delo na splošno. Digitalno mladinsko delo lahko poteka v živo ali v spletnih okoljih – ali v kombinaciji obojega. Digitalno mladinsko delo temelji na isti etiki, vrednotah in načelih kot mladinsko delo. (Vir: <https://publications.europa.eu/fi/publication-detail/-/publication/fbc18822-07cb-11e8-b8f5-01aa75ed71a1>)

- „Digitalni razkorak“ se nanaša na razlikovanje med tistimi, ki imajo dostop do interneta in lahko uporabljajo nove storitve na svetovnem spletu, in tistimi, ki so izključeni iz teh storitev. Na osnovni ravni je udeležba državljanov in podjetij v informacijski družbi odvisna od dostopa do informacijske in komunikacijske tehnologije (IKT), tj. prisotnosti elektronskih naprav, kot so računalniki, in internetnih povezav. Pojem „digitalni razkorak“ izrecno vključuje dostop do IKT ter s tem povezana znanja in spretnosti, ki so potrebni za sodelovanje v informacijski družbi. Digitalni razkorak se lahko razvrsti glede na merila, ki opisujejo razliko v udeležbi glede na spol, starost, izobrazbo, dohodek, družbene skupine ali geografski položaj. (Vir: https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Glossary:Digital_divide)
-